

KURSRAPPORT

Bakgrundsinformation (Fylls i av studieadministratör)

Kursens LADOK-kod: IM204E	Omfattning (hp): 15
Kursens namn: Ryska II	
Kursansvarig lärare: Karina Vamling	
Termin som kursen har genomförts: HT23	Antal registrerade studenter: 22
Ange om kursen är fristående kurs, programkurs eller uppdragsutbildning. Om kursen har genomförts inom ett program ange programnamnet.	
Fristående kurs	

Studieadministrationens perspektiv (Fylls i av studieadministratör)

Studieadministrationens synpunkter:

Kursvärderingsformer och återkoppling (Fylls i av kursansvarig lärare)

Formativ kursvärdering: (Beskriv form för kursvärderingen och när den genomförts) Uppföljning läggs ut i Canvas efter ca hälften av lektionerna, och studenterna får då tillfälle till frågor och synpunkter.	Antal som deltagit i kursvärderingen:
Summativ kursvärdering: (Beskriv form för kursvärderingen och när den genomförts) Digitalt frågeformulär skickas ut av kursadministrationen mot slutet av kursen.	Antal som deltagit i kursvärderingen: 10 studenter
Återkoppling till studenter: (Beskriv hur och när återkoppling genomförts till aktuell studentgrupp) Synpunkter förmedlas främst till studenterna vid onlinemöten.	

Studentperspektiv (Fylls i av kursansvarig lärare)

Sammanfattning av studenternas kursvärderingar: (De fem obligatoriska frågorna ska belysas. Sammanställning från enkätverktyg kan bifogas om så önskas.)

Åtta av tio av studenter har markerat i 4-6 anser med avseende på hur de har uppnått kursens lärandemål. När det gäller lärandeaktiviteterna, som ju är i hög grad flexibla, hamnar allas bedömning i 4-6, och flest i "6". Någon nämner att de gärna vill ha fler onlineträffar.

Examinationsformerna uppfattas även av majoriteten av studenterna som relevanta för att spegla att man har uppnått lärandemålen: 9 av 10 anger 5-6. En student önskar sig muntlig tentamen/samtal på ryska. Studenterna bedömer kursen som helhet som positiv; häften markerar "5". Möjligheten att själv ta ansvar för det egna lärandet bedöms som mycket hög (medelvärde 5.6). 8 av 10 lägger ned mindre än 20 timmar i veckan på denna halvfartskurs. I den sista frågan (9) är de flesta relativt nöjda med Canvas, men ger en del kommentarer angående navigeringen som inte är så smidig.

Många studenter uttrycker att de är nöjda med kursupplägget, omfattning och tid för att arbeta, varierade och intressanta uppgifter, snabb feedback. Flera efterfrågar dock mer inslag av gruppdiskussioner, fler skrivövningar, fler zoomlektioner.

Lärarperspektiv (Fylls i av kursansvarig lärare)

Sammanfattning av lärarnas synpunkter/Resultat: (Här sammanfattas kommentarerna till kursens genomförande och resultat utifrån en bedömning av studenternas faktiska läranderesultat i förhållande till kursens lärandemål. Såväl framgångsfaktorer som problem identifieras.)

Flera av studenterna har en god basnivå i ryska, men det är stor variation inom gruppen, vilket skapar problem. Några kommentarer i kommentarsfältet speglar just detta: någon skriver att det är ganska höga krav, medan någon annan menar att uppgifterna var för lätta. Allmänt sett är det den muntliga språkfärdigheten som är stöttestenen. Det är svårare att träna detta på egen hand och våra resurser räcker inte till för att ha många individuella eller gruppövningar i zoom.

Flexibiliteten i upplägget uppskattas av studenterna, och för flera är det en förutsättning för att de skall kunna kombinera arbete och studier, eller denna kurs med andra studier. Upplägget medför dock att möjligheterna till gemensamma aktiviteter begränsas.

Analys och åtgärdsplan (Fylls i av kursansvarig lärare)

Analys: (Kursansvarig ansvarar för att analysen bygger på en sammanfattning av studenternas individuella kursvärderingar, synpunkter från berörda lärare och studieadministratörer, kunskapsutvecklingen inom forskningsfältet samt att analysen görs i samverkan med lärarlaget.)

Flera av studenternas presterar mycket väl, men den återkommande frågan är hur man skall ytterligare förbättra de muntliga färdigheterna.

Studenterna har helt rätt när de efterfrågar fler gruppdiskussioner, fler skrivövningar, fler zoomlektioner; men tyvärr hänger detta ihop med resurserna. De får redan utförliga individuella kommentar på 8 obligatoriska inlämningsuppgifter och två deltentor inom ramen för 15 hp.

Åtgärdsplan: (Här anges vilka förändringar som planeras på kort och lång sikt, samt tidplan för när åtgärderna planeras att genomföras och uppgift om vem som ansvarar för att genomförandet sker. Om identifierade problem lämnas utan åtgärd ska detta motiveras. Uppföljning av föreslagna åtgärder enligt tidigare kursrapport/er redovisas här.)

Tillfällen som erbjuds för muntlig träning bör i högre grad utnyttjas av studenterna. Fullständig flexibilitet är dock inte möjlig här. Kortare individuella pass har testats för att erbjuda övningar till fler. Troligtvis behöver man göra de muntliga momenten obligatoriska för att de skall göra god effekt i gruppen som helhet (men utmaningarna här är kravet på flexibilitet i upplägget och de ökade resurserna som krävs).

Någon skriver att de saknar återkoppling på frågor som de har lagt in på kommentarer till svaren i övningsuppgifterna. Sådana kommentarer syns inte för läraren när uppgiften är markerad som "Färdig". Här får vi i fortsättningen uppmana studenterna att skicka email om de vill ha särskild uppföljning.

Publicering och arkivering (Ombesörjs av studieadministratör)

- Kursrapporten är publicerad och studenterna har meddelats om publiceringen,
- Kursrapporten är arkiverad enligt universitetets arkiveringsregler,
- Kursrapporten har delgivits programansvarig (om det är en programkurs),
- Kursrapporten har sparats enligt institutionens ev. ytterligare önskemål.